

ЭЛЕКТРОННАЯ ПИСЬМЕННОСТЬ НАРОДОВ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ- 2021 & IWCLUL 2021

ELECTRONIC WRITING OF THE PEOPLES OF THE RUSSIAN FEDERATION 2021 & IWCLUL 2021

ПРОГРАММА
международной научно-практической
конференции

23-24 сентября 2021 г.
г. Сыктывкар



РЕГЛАМЕНТ РАБОТЫ КОНФЕРЕНЦИИ **(время московское)**

23 сентября 2021 г.

09:00–10:00 – Регистрация, допуск в систему.

10:00–12:15 – Пленарное заседание

(ул. Коммунистическая, д.11, Коми республиканская академия государственной службы и управления, Ресурсный центр добровольчества Республики Коми, 3 этаж).

12:15–13:00 – Перерыв.

13:00–17:00 – Секционные заседания

(ул. Коммунистическая, д.11, Коми республиканская академия государственной службы и управления, Ресурсный центр добровольчества Республики Коми, 3 этаж;

Октябрьский пр., 55, Сыктывкарский государственный университет им. Питирима Сорокина, 506 ауд.).

24 сентября 2021 г.

09:00–10:00 – Регистрация, допуск в систему.

10:00–13:30 – Секционные заседания

(ул. Коммунистическая, д.11, Коми республиканская академия государственной службы и управления, Ресурсный центр добровольчества Республики Коми, 3 этаж;

Октябрьский пр., 55, Сыктывкарский государственный университет им. Питирима Сорокина, 506 ауд.).

13:30–14:30 – Перерыв.

14:30–15:30 – Рабочая встреча ACL Special Interest Group on Uralic Languages

(ул. Коммунистическая, д.11, Коми республиканская академия государственной службы и управления, Ресурсный центр добровольчества Республики Коми, 3 этаж).

15:30–16:00 – Закрытие конференции, принятие резолюции

(ул. Коммунистическая, д.11, Коми республиканская академия государственной службы и управления, Ресурсный центр добровольчества Республики Коми, 3 этаж).

Заседание Ассоциации финно-угорских университетов

(Октябрьский пр., 55, Сыктывкарский государственный университет им. Питирима Сорокина, 213 ауд.)

11:00 – заседание координаторов Ассоциации финно-угорских университетов.

14:00 – круглый стол «Подготовка кадров по компьютерной лингвистике и языковым технологиям для финно-угорских языков».

Регламент работы:

Пленарный доклад – 20 минут;

Секционный доклад – 10 минут;

Вопросы – 5 минут;

Обсуждение – 10 минут.

РАБОТА СЕКЦИЙ

23 сентября 2021 г.

- Секция «Базы данных, корпусная лингвистика».
- Секция «Функционирование национальных языков в социальных сетях и медиа».
- Секция «Электронные образовательные ресурсы и электронные библиотеки».
- Секция «Электронные словари, википедии, переводчики».

24 сентября 2021 г.

- Секция «Инновационные направления в сфере электронной поддержки национальных языков».
- Секция «Актуальные вопросы поддержки и функционирования национальных языков».

23 сентября

ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

(ул. Коммунистическая, д.11, Коми республиканская академия государственной службы и управления, Ресурсный центр добровольчества Республики Коми, 3 этаж)

Модераторы:

Габушева Галина Ивановна, заместитель Председателя Правительства Республики Коми;

Ткачев Сергей Алексеевич, проректор по образовательной и научной деятельности ГОУ ВО «Коми республиканская академия государственной службы и управления».

Секретарь: *Фоминых Никита Сергеевич*, магистрант 2 курса ГОУ ВО «Коми республиканская академия государственной службы и управления».

ПРИВЕТСТВИЯ

Приветственное слово заместителя Председателя Правительства Республики Коми *Галины Ивановны Габушевой*.

Приветственное слово Уполномоченного по правам человека в Республике Коми *Надежды Николаевны Быковской*.

Приветственное слово члена совета старейшин Совета Федерации Федерального Собрания Российской Федерации *Валерия Петровича Маркова*.

Приветственное слово Президента Специальной группы по уральским языкам Ассоциации компьютерной лингвистики (ACL SIGUR) *Tommi Antero Pirinen* (Арктический университет Норвегии).

Приветственное слово генерального секретаря Общества «Финляндия-Россия» *Нины Синкко* (Финляндия).

Приветственное слово ректора Сыктывкарского государственного университета им. Питирима Сорокина *Ольги Александровны Сотниковой*.

Приветственное слово ректора Коми республиканской академии государственной службы и управления *Аркадия Рубиковича Эмексузяна*.

ДОКЛАДЫ

1. Юникод и межнациональная кириллица.

Бобрышев Сергей Николаевич, кандидат технических наук, старший научный сотрудник, коммерческий директор ООО «Научно-производственное предприятие «ПараТайп» (Москва).

2. Электронная письменность коми языка: развитие, проблемы и решения.

Федина Марина Серафимовна, кандидат филологических наук, доцент, руководитель Центра инновационных языковых технологий ГАУ РК «Дом дружбы народов Республики Коми» (Республика Коми).

3. Корпусная платформа Tsakorpus и языки России.

Архангельский Тимофей Александрович, кандидат филологических наук, научный сотрудник, Университет Гамбурга (Германия).

4. Recent developments in the infrastructure for Uralic language technology.

Trond Trosterud, dr. art., professor, UiT The Arctic University of Norway (Норвегия).

**Секция
БАЗЫ ДАННЫХ, КОРПУСНАЯ ЛИНГВИСТИКА
(13:00–17:15, перерыв 15:00–15:30)**

*(ул. Коммунистическая, д.11, Коми республиканская академия
государственной службы и управления,
Ресурсный центр добровольчества Республики Коми, 3 этаж)*

Модераторы:

Архангельский Тимофей Александрович, кандидат филологических наук, научный сотрудник, Университет Гамбурга (Германия);

Федина Марина Серафимовна, кандидат филологических наук, доцент, руководитель Центра инновационных языковых технологий ГАУ РК «Дом дружбы народов Республики Коми» (Республика Коми).

Секретарь: *Костров Алексей Юрьевич*, студент 4 курса ГОУ ВО «Коми республиканская академия государственной службы и управления».

ДОКЛАДЫ

1. Национальный корпус удмуртского языка: текущее состояние и перспективы развития (13:00–13:15).

Безенова Мария Петровна, кандидат филологических наук, научный сотрудник отдела филологических исследований УИИЯЛ УдмФИЦ УрО РАН (Удмуртская Республика).

2. Компаратив в коми языке сквозь призму корпуса письменных текстов (13:15–13:30).

Некрасова Галина Александровна, кандидат филологических наук, доцент, ведущий научный сотрудник, Институт языка, литературы и истории ФИЦ Коми НЦ УрО РАН (Республика Коми).

3. Опыт создания газетного подкорпуса языка (13:30–13:45).

Коваль Екатерина Сергеевна, старший техник-лаборант, ЦИЯТ ГАУ РК «Дом дружбы народов Республики Коми» (Республика Коми).

4. Работа над марийским корпусом со снятой омонимией на платформе ЛингвоДок (13:45–14:00).

Ключева Мария Аркадьевна, кандидат искусствоведения, научный сотрудник, ИСП РАН им. В.П. Иванникова (Республика Марий Эл).

5. Development of the Itelmen corpus: lacunae, challenges and solutions (14:00–14:15).

Шейфер Карина Олеговна, младший научный сотрудник, Институт языкознания РАН, Институт системного программирования РАН им. В.П. Иванникова; преподаватель иностранных языков Школы лингвистики НИУ ВШЭ (Москва);

Плугарёв Матвей Романович, лаборант-исследователь, Институт языкознания РАН; студент 4 курса бакалавриата ОТиПЛ (МГУ им. М.В. Ломоносова) (Москва);

Ганиева Софья Камильевна, лаборант-исследователь, Институт языкознания РАН; студент 4 курса бакалавриата ОТиПЛ (МГУ им. М.В. Ломоносова) (Москва).

6. Структура и синопсис текстового и словарного корпуса (гизаур) хантыйского языка (14:15–14:30).

Лесников Сергей Владимирович, кандидат филологических наук, доцент РГПУ им. А.И. Герцена (Санкт-Петербург);

Рябчикова Зоя Степановна, кандидат филологических наук, доцент РГПУ им. А.И. Герцена (Санкт-Петербург);

Мызников Сергей Алексеевич, член-корреспондент РАН, доктор филологических наук, профессор, главный научный сотрудник Института славяноведения РАН (Москва), заведующий кафедрой уральских языков, фольклора и литературы института народов Севера РГПУ им. А.И.Герцена(Санкт-Петербург).

7. О структуре и содержании фольклорного корпуса башкирского языка (14:30–14:45).

Сиразитдинов Зиннур Амирович, кандидат филологических наук, ведущий научный сотрудник, заведующий лабораторией лингвистики и информационных технологий Института истории, языка и литературы Уфимского исследовательского центра Российской академии наук (Республика Башкортостан);

Шамсутдинова Гульгина Газнабиевна, младший научный сотрудник лаборатории лингвистики и информационных технологий Института истории,

языка и литературы Уфимского исследовательского центра Российской академии наук (Республика Башкортостан);

Бускунбаева Лилия Айсовна, кандидат филологических наук, старший научный сотрудник лаборатории лингвистики и информационных технологий Института истории, языка и литературы Уфимского исследовательского центра Российской академии наук (Республика Башкортостан);

Ишмухаметова Анита Шавкатовна, научный сотрудник лаборатории лингвистики и информационных технологий Института истории, языка и литературы Уфимского исследовательского центра Российской академии наук (Республика Башкортостан).

8. О корпусе диалектных текстов башкирского языка (14:45–15:00).

Сиразитдинов Зиннур Амирович, кандидат филологических наук, ведущий научный сотрудник, заведующий лабораторией лингвистики и информационных технологий Института истории, языка и литературы Уфимского исследовательского центра Российской академии наук (Республика Башкортостан);

Бускунбаева Лилия Айсовна, кандидат филологических наук, старший научный сотрудник лаборатории лингвистики и информационных технологий Института истории, языка и литературы Уфимского исследовательского центра Российской академии наук (Республика Башкортостан);

Ишмухаметова Анита Шавкатовна, научный сотрудник лаборатории лингвистики и информационных технологий Института истории, языка и литературы Уфимского исследовательского центра Российской академии наук (Республика Башкортостан).

9. Электронный корпус текстов ижемского диалекта коми языка как источник для фоностатистических исследований (15:30–15:45).

Пунегова Галина Васильевна, кандидат филологических наук, ст. научный сотрудник Институт языка, литературы и истории ФИЦ Коми НЦ УрО РАН (Республика Коми).

10. Рабочие механизмы «Корпуса текстов казахского языка» (15:45–16:00).

Жанабекова Айман Абдильдаевна, доктор филологических наук, заведующая отделом прикладной лингвистики Института языкознания им. А. Байтурсынова (Казахстан);

Пирманова Кунсулу Камбарбеккызы, научный сотрудник отдела Прикладной лингвистики Института языкознания им. А. Байтурсынова (Казахстан);

Токмырзаев Дархан Онталапулы, программист отдела Прикладной лингвистики Института языкознания им. А. Байтурсынова (Казахстан).

11. 1920-өд воясья «Югид туй» газетысь материал Молодцов корпусын (16:00–16:15).

Васильева Анастасия Андреевна, физика да математика наукаяс доктор, доцент, МГУ, механика да математика факультет (Москва).

12. LingvoDoc: using a linguistic platform for etymological research in the Uralic languages (16:15–16:30).

Idaliya Fedotova, lecturer / junior researcher National University – Higher School of Economics / Ivannikov Institute for System Programming RAS (Москва).

13. Livonian databases – experiences of the extraction, integration and standardisation of the linguistic data for endangered languages (16:30–16:45).

Valts Ernštreits, Director, Dr. Phil., University of Latvia Livonian Institute (Латвия).

14. Making typological data transparent and accessible: new databases for the Volga-Kama Region (VLTB & LIDIVOKA) (16:45–17:00).

Jeremy Bradley, PhD, assistant professor, University of Vienna (Австрия).

15. Loanpy - a framework for borrowing detection (17:00-17:15)

Viktor Martinovic, BA, MA, PhD student, University of Vienna (Австрия).

Секция

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ НАЦИОНАЛЬНЫХ ЯЗЫКОВ В СОЦИАЛЬНЫХ СЕТЯХ И МЕДИА (13:15–16:15, перерыв 14:45–15:15)

(Октябрьский пр., 55, Сыктывкарский государственный университет им. Питирима Сорокина, ауд.506)

Модераторы:

Öньö Лав, главный специалист ЦИЯТ ГАУ РК «Дом дружбы народов Республики Коми» (Республика Коми);

Баженова Ольга Николаевна, преподаватель кафедры коми филологии, финно-угроведения и регионоведения ФГБОУ ВО «СГУ им. Питирима Сорокина» (Республика Коми).

Секретарь: *Епанов Василий Николаевич*, студент 4 курса гуманитарного института ФГБОУ ВО «СГУ им. Питирима Сорокина».

ДОКЛАДЫ

1. Удмуртский язык в социальной сети «VK» (13:15–13:30).

Шибанов Алексей Александрович, кандидат филологических наук, научный сотрудник УдмФИЦ УрО РАН (Удмуртская Республика).

2. Особенности функционирования удмуртской лексики в социальных сетях (13:30–13:45).

Титова Ольга Владимировна, кандидат филологических наук, научный сотрудник отдела филологических исследований Удмуртского института истории, языка и литературы УдмФИЦ УрО РАН (Удмуртская Республика).

3. Использование коми языка в социальных сетях: современное состояние, проблемы и перспективы (13:45–14:00).

Õньö Лав, главный специалист ЦИЯТ ГАУ РК «Дом дружбы народов Республики Коми» (Республика Коми).

4. Роль социальных сетей в сохранении и развитии языка и культуры разделенных народов на примере вепсов (14:00–14:15).

Чиркова Лариса Васильевна, корреспондент службы информационных программ на национальных языках, Государственная телерадиовещательная компания «Карелия»; Председатель Карельской региональной общественной организации «Общество вепсской культуры» (Республика Карелия).

5. Использование мультимедийного подхода в формировании устойчивого интереса и предпосылок к возрождению этнокультуры малых этнических групп (14:15–14:30).

Dmitrijs Scegolevs, Президент организации «Кревинский край» (Латвия).

6. Роль общественных организации Финляндии в популяризации электронных материалов и продуктов социальных СМИ финно-угорских народов (14:30–14:45).

Рику Савонен, руководитель по вопросам развития Общества «Финляндия-Россия» (Финляндия).

7. Коми Республикалӧн 100 волы сиӧм куим кывъя сайт йылысь (15:15–15:30).

Королева Анна Александровна, переводчик ЦИЯТ ГАУ РК «Дом дружбы народов Республики Коми» (Республика Коми);

Макарова Катерина Андреевна, переводчик ЦИЯТ ГАУ РК «Дом дружбы народов Республики Коми» (Республика Коми).

8. Коми Республикалӧн коми кывъя официальной сайт йылысь (15:30–15:45).

Матвеева Любовь Дмитриевна, главный специалист ЦИЯТ ГАУ РК «Дом дружбы народов Республики Коми» (Республика Коми);

Габова Елена Ивановна, переводчик ЦИЯТ ГАУ РК «Дом дружбы народов Республики Коми» (Республика Коми);

Хатанзейская Лидия Ивановна, главный специалист ЦИЯТ ГАУ РК «Дом дружбы народов Республики Коми» (Республика Коми).

9. Language choice of Besermans on social media and its motivation (15:45–16:00).

Christian Pischlöger, Mag. phil., Researcher, University of Vienna (Австрия).

10. Language rights and ensuring the ability to use native languages in the social media space (16:00–16:15).

Konstantin Zamyatin, PhD, Docent, Researcher University of Helsinki (Финляндия).

**Секция
ЭЛЕКТРОННЫЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ
И ЭЛЕКТРОННЫЕ БИБЛИОТЕКИ
(14:15–16:15)**

*(ул. Коммунистическая, д.11, Коми республиканская академия
государственной службы и управления,
Ресурсный центр добровольчества Республики Коми, 3 этаж)*

Модераторы:

Пронин Виталий Викторович, программист, НИИ национального образования Удмуртской Республики, Издательский дом национальной прессы (Удмуртская Республика);

Остапова Елена Васильевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры коми филологии, финно-угроведения и регионоведения, ФГБОУ ВО «СГУ им. Питирима Сорокина» (Республика Коми).

Секретарь: *Таурите-Таурини Ярослав Андреевич*, студент 3 курса ГОУ ВО «Коми республиканская академия государственной службы и управления».

ДОКЛАДЫ

1. Особенности использования электронных образовательных ресурсов при изучении коми языка как неродного (14:15–14:30).

Поберезкая Вита Федоровна, кандидат педагогических наук, доцент, заведующий кафедрой начального образования института педагогики и психологии ФГБОУ ВО «СГУ им. Питирима Сорокина» (Республика Коми);

Терентьева Светлана Николаевна, кандидат педагогических наук, доцент, директор института педагогики и психологии ФГБОУ ВО «СГУ им. Питирима Сорокина» (Республика Коми).

2. Каким быть порталу по изучению миноритарного языка? (14:30–14:45)

Федоринчик Артём Сергеевич, кандидат филологических наук, независимый исследователь (Украина).

3. Опыт разработки электронных учебников удмуртского языка (14:45–15:00).

Пронин Виталий Викторович, программист, НИИ национального образования Удмуртской Республики, Издательский дом национальной прессы (Удмуртская Республика).

4. Использование авторских электронно-образовательных ресурсов на коми языке на занятиях по философии (15:00–15:15).

Остапов Николай Вениаминович, кандидат исторических наук, преподаватель истории ГПОУ «Сыктывкарский колледж сервиса и связи» (Республика Коми).

5. Процесс предварительной обработки текстов для включения в корпус коми языка и online-библиотеку «Коми гижӧд» (15:15–15:30).

Андреанова Инна Николаевна, старший техник-лаборант, ЦИЯТ ГАУ РК «Дом дружбы народов Республики Коми» (Республика Коми).

6. Коми лексикография и язык в собрании Национальной электронной библиотеки Республики Коми: обзор источников (15:30–15:45).

Нефедова Елена Гелиевна, главный библиограф отдела краеведческой и национальной литературы ГБУ «Национальная библиотека Республики Коми» (Республика Коми).

7. К вопросу о формировании литературного интернет-контекста на коми языке (15:45–16:00).

Остапова Елена Васильевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры коми филологии, финно-угроведения и регионоведения ФГБОУ ВО «СГУ им. Питирима Сорокина» (Республика Коми).

8. Коми литература в Интернете (16:00–16:15).

Обрезкова Нина Александровна, член Союза писателей России, член Правления международной ассоциации финно-угорских литераторов, аспирант Институт языка, литературы и истории ФИЦ Коми НЦ УрО РАН, переводчик Центра инновационных языковых технологий ГАУ РК «Дом дружбы народов Республики Коми» (Республика Коми).

Секция
ЭЛЕКТРОННЫЕ СЛОВАРИ, ВИКИПЕДИИ, ПЕРЕВОДЧИКИ
(13:00–14:30)

*(ул. Коммунистическая, д.11, Коми республиканская академия
государственной службы и управления,
Ресурсный центр добровольчества Республики Коми, 3 этаж)*

Модераторы:

Кузнецов Николай Владимирович, PhD, лексикограф, Институт эстонского языка / лектор, Тартуский университет (Эстония);

Чемышев Андрей Валерьевич, научный сотрудник, МарНИИЯЛИ им. В.М. Васильева (Республика Марий Эл).

Секретарь: *Ярапова Екатерина Игоревна*, студентка 3 курса ГОУ ВО «Коми республиканская академия государственной службы и управления».

ДОКЛАДЫ

1. Двухязычный корпус чувашского языка для машинного перевода (13:00–13:15).

Антонов Александр Николаевич, магистр, менеджер проектов, исследователь Лаборатории чувашского языка, Яндекс (Москва).

2. Процесс сбора и обработки параллельных текстов на коми и русском языках для создания коми-русского переводчика в браузере Яндекс (13:15–13:30).

Кожевина Елена Васильевна, старший техник-лаборант, ЦИЯТ ГАУ РК «Дом дружбы народов Республики Коми» (Республика Коми).

3. Сьёкыда вуджоданторъяс: асрöма эст кывъяс эст-коми кывчукöрын (13:30–13:45).

Кузнецов Николай Владимирович, PhD, лексикограф, Институт эстонского языка / лектор, Тартуский университет (Эстония);

Соосаар Свен-Эрик, PhD, старший лексикограф, Институт эстонского языка (Эстония).

4. A never-published atlas of Udmurt dialects (13:45–14:00).

Fejes László, PhD, research fellow, Hungarian Research Center for Linguistics (Венгрия).

5. Digitizing print dictionaries using TEI: The Abaev Dictionary Project (14:00–14:15).

Oleg Belyaev, Cand. Sc., Associate Professor, Lomonosov Moscow State University;

Irina Khomchenkova, Vinogradov Russian Language Institute RAS, Lomonosov Moscow State University (Москва);

Julia Sinitsyna, Lomonosov Moscow State University (Москва);

Vadim Dyachkov, Institute of Linguistics RAS (Москва).

6. The Creation of Talking Dictionary for Siberian Ingrian Finnish (14:15–14:30).

Ivan Ubaleht, Lecturer, Omsk State Technical University (Омск).

24 сентября

**Секция
ИННОВАЦИОННЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ В СФЕРЕ
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДДЕРЖКИ НАЦИОНАЛЬНЫХ ЯЗЫКОВ
(10:00–13:45, перерывы 11:15–11:30, 12:30–12:45)**

*(ул. Коммунистическая, д.11, Коми республиканская академия
государственной службы и управления,
Ресурсный центр добровольчества Республики Коми, 3 этаж)*

Модераторы:

Федина Марина Серафимовна, кандидат филологических наук, доцент, руководитель Центра инновационных языковых технологий ГАУ РК «Дом дружбы народов Республики Коми» (Республика Коми);

Архангельский Тимофей Александрович, кандидат филологических наук, научный сотрудник, Университет Гамбурга (Германия).

Секретарь: *Лебедева Виктория Анатольевна*, выпускница ГОУ ВО «Коми республиканская академия государственной службы и управления».

ДОКЛАДЫ

1. Синтезатор речи для удмуртского языка (10:00–10:15).

Григорьев Григорий Леонидович, младший научный сотрудник, Удмуртский федеральный исследовательский центр УрО РАН (Удмуртская Республика).

2. Создание синтезатора марийской речи (10:15–10:30).

Чемышев Андрей Валерьевич, научный сотрудник, МарНИИЯЛИ им. В.М. Васильева (Республика Марий Эл).

3. Современное состояние и перспективы развития шрифтовых систем с расширенной языковой поддержкой (10:30–10:45).

Фридман Геннадий Иосифович, начальник отдела технологии шрифта, ООО «Научно-производственное предприятие «ПараТайп» (Москва).

4. Дизайн шрифта и актуальные вызовы кириллической письменности в свете национальной идентичности (на примере осетинского языка) (10:45–11:00).

Бтемиров Таймураз Мухарбекович, старший научный сотрудник отдела традиционной культуры и фольклора осетин ГБУ «Институт истории и археологии Республики Северная Осетия-Алания» (Республики Северная Осетия-Алания).

5. Моделирование этнического пространства в современных информационных системах (11:00–11:15).

Мусанов Алексей Геннадьевич, кандидат филологических наук, заместитель директора Института языка, литературы и истории ФИЦ Коми НЦ УрО РАН (Республика Коми).

6. Keyword spotting for audiovisual archival search in Uralic languages (11:30–11:45).

Nils Hjortnæs, PhD, Indiana University (США);

Niko Tapio Partanen, MA, Doctoral student, University of Helsinki (Финляндия);

Francis M. Tyers, Phd, Assistant professor, Department of Linguistics, Indiana University (США).

7. Evaluating transferability of BERT models on Uralic languages (11:45–12:00).

Judit Ács, PhD, Msc., Eötvös Lóránd Research Network (Венгрия);

Dániel Lévai, MTA SZTAKI (Венгрия);

András Kornai, Computer Science Dept., Boston University (США).

8. No more fumbling in the dark – Regression testing for rule-based grammar checking in a multi-lingual infrastructure (12:00–12:15).

Tommi Antero Pirinen, PhD, Researcher, UiT Norgga árkálaš universitehta;

Børre Gaup, Cand. Mag., Overingeniør, UiT Norgga árkálaš universitehta;

Linda Wiechetek, Phd, Senioringeniør, UiT Norgga árkálaš universitehta;

Thomas Omma, Divvun (Norway).

9. Low-Resource ASR with an Augmented Language Model (12:15–12:30).

Timofey Arkhangelskiy / Архангельский Тимофей Александрович, кандидат филологических наук, научный сотрудник, Университет Гамбурга (Германия).

10. The current state of Finnish NLP (12:45–13:00).

Mika Härmäläinen, PhD, Postdoctoral researcher, University of Helsinki (Финляндия);

Khalid Alnajjar, researcher, University of Helsinki (Финляндия).

11. Overview of Open-Source Morphology Development for the Komi-Zyrian Language: Past and Future (13:00–13:15).

Jack Michael Rueter, Doctor of Philosophy, University Researcher, University of Helsinki (Финляндия);

Niko Tapio Partanen, MA, Doctoral student, University of Helsinki (Финляндия);

Mika Härmäläinen, PhD, Postdoctoral researcher, University of Helsinki (Финляндия);

Trond Trosterud, dr. art., professor, UiT The Arctic University of Norway (Норвегия).

12. Improving lexical coverage of the Komi morphological analyser: The challenge of dialectal variation (13:15–13:30).

Rogier Blokland, PhD, Professor of Finno-Ugric languages, Uppsala University (Швеция);

Jack Michael Rueter, Doctor of Philosophy, University Researcher, University of Helsinki (Финляндия);

Niko Tapio Partanen, MA, Doctoral student, University of Helsinki (Финляндия).

13. Fenno-Ugrica in Hindsight. How Did We Succeeded in Language Documentation and Where Did We Failed (13:30–13:45).

Jussi-Pekka Hakkarainen, MA, Information Specialist, National Library of Finland (Финляндия).

**Секция
АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ПОДДЕРЖКИ И ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ
НАЦИОНАЛЬНЫХ ЯЗЫКОВ
(10:00–11:30)**

(Октябрьский пр., 55, Сыктывкарский государственный университет им. Питирима Сорокина, ауд.506)

Модератор:

Попова Римма Павловна, кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой коми филологии, финно-угроведения и регионоведения, ФГБОУ ВО «СГУ им. Питирима Сорокина» (Республика Коми).

Секретарь: *Иванова Алина Борисовна*, студентка 4 курса института иностранных языков ФГБОУ ВО «СГУ им. Питирима Сорокина».

ДОКЛАДЫ

1. Проектная деятельность студентов в повышении мотивационной составляющей к сохранению родного языка и литературы и национальной идентичности (10:00–10:15).

Матросова Наталья Владимировна, преподаватель кафедры марийского языка и литературы Института национальной культуры и межкультурной коммуникации, ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет» (Республика Марий Эл);

Семенова Дина Алексеевна, координатор проектов Проектного офиса ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет» (Республика Марий Эл).

2. Мансийское Евангелие от Матфея: к вопросу диалектной принадлежности (10:15–10:30).

Кошелюк Наталья Андреевна, младший научный сотрудник, Институт систем программирования РАН (Москва).

3. Язык кировских пермяков: опыт создания письменности и проблемы нормирования (10:30–10:45).

Сажина Светлана Александровна, кандидат филологических наук, старший научный сотрудник, Институт языка, литературы и истории ФИЦ Коми НЦ УрО РАН (Республика Коми);

Федосеева Елена Николаевна, кандидат филологических наук, старший научный сотрудник, Институт языка, литературы и истории ФИЦ Коми НЦ УрО РАН (Республика Коми).

4. Актуальные проблемы стилистики коми языка (10:45–11:00).

Баженова Ольга Николаевна, преподаватель кафедры коми филологии, финно-угроведения и регионоведения, ФГБОУ ВО «СГУ им. Питирима Сорокина» (Республика Коми).

5. Ненецкая письменность (11:00–11:15).

Роза Ивановна Канюкова, отличник просвещения, автор букварей, учебно-методического комплекта обучения грамоте, переводчик (Ненецкий автономный округ).

6. Spelling rules for the new-writing language (Nenets) (11:15–11:30).

Lublinskaya Marina Dmitrievna, Cand. Sc., Senior Scientific Researcher, associate professor, Institute for Linguistic studies; Institute for the Northern Peoples RSPU (Санкт-Петербург);

Kanjukova Roza Ivanovna, Honoured Teacher, Pensionary, Independant Researcher.

**Рабочая встреча ACL Special Interest Group on Uralic Languages
(14:30–15:30)**

*(ул. Коммунистическая, д.11, Коми республиканская академия
государственной службы и управления,
Ресурсный центр добровольчества Республики Коми, 3 этаж)*

Модератор:

Tommi Antero Pirinen, PhD, Researcher, UiT-Norrga árkálaš universitehta,
President of the Special Interest Group on Uralic Languages.

Секретарь:

Timofey Arkhangelskiy / Архангельский Тимофей Александрович, кандидат
филологических наук, научный сотрудник, Университет Гамбурга (Германия).

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

(15:30–16:00)

*(ул. Коммунистическая, д.11, Коми республиканская академия
государственной службы и управления,
Ресурсный центр добровольчества Республики Коми, 3 этаж)*

Модераторы:

Габушева Галина Ивановна, заместитель Председателя Правительства Рес-
публики Коми;

Ткачев Сергей Алексеевич, проректор по образовательной и научной дея-
тельности ГОУ ВО «Коми республиканская академия государственной службы
и управления».

Секретарь: *Светличный Никита Игоревич*, помощник проректора по об-
разовательной и научной деятельности ГОУ ВО «Коми республиканская акаде-
мия государственной службы и управления».

1. Выступления модераторов секций.
2. Принятие резолюции.